

JA' TI SBA SCARTA TI QUERMANOTIC TE TI TESALONICAE ti its'ibabat yu'un ti Pabloe

*Ti Pabloe hech lic sc'opon ti carta ti quermanotic
te ti Tesalonicae*

¹ Ho'on Pabloun xchi'uc ti cha'vo' quermanotic, ja' ti Silase xchi'uc ti Timoteoe, oxvo'untutic ti chajc'oponoxuc ti cartae, ho'oxuc ti te nacaloxuc ti jteclum Tesalonicae ti na'ic'atic xa tal ti stojol ti Jtotic Diose xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o yac'boxuc bendición ti Jtotic Diose xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o yac'bot jun avo'ntonic ti jujunoxuque.

*Ja' sc'opilal ti quermanotic te ti Tesalonicae ti
jbael laj yaq'uic ti q'uelel ti c'usi lec tspasic uque
scotol ti jch'unojeletique*

² Ti ho'ontutique scotol c'ac'al hocol aval chcututic ti Diose yu'un ti ach'unojbeic xa ti sc'ope. Scotol c'ac'al chajna'oxuc ti stojol ti Diose acotolic. ³ C'alal ti jc'opontutic Dios ti atojolic, ja' ti Jtotic cu'untique, ti jna'tutic ti lec laj ach'unique c'alal te oyuntutique, hech yu'un ti lec na'abtejique, laj apucbeic ti sc'ope. Ti jna'tutic uc ti nac'uxubinvanique, hech yu'un ti nacoltavanique. Ti jna'tutic uc ti jun avo'ntonic chamalaic ti Cajvaltic Jesucristoe manchuc mi ep chavich'ic vocal. ⁴ Quermanotac, c'uxoxuc ti

yo'nton ti Diose. Ti jna'tutic ti t'ujbiloxuc yu'un ti Diose. ⁵ Yu'un c'alal hul calboxuc ti lequil ach' c'ope, ma'uc no'ox ti sventa ti jc'optutic ti laj ach'unique. Ja' ti sventa ti Ch'ul Espíritue, ja' ti laj yac'boxuc ana'ic ti meles ti sc'op ti Diose ti hul calboxuque. Hech yu'un oy yip ic'ot ti avo'ntonic ti sc'op ti Diose. Hech yu'un laj asutes avo'ntonic. Chana'ic ti jun co'ntontutic ti atojolic yu'un laj jc'antutic ti chacolique.

⁶ Hech yu'un laj achambucun co'ntontutic. Hech laj achambe yo'nton uc ti Cajvaltique. Ep laj avich'ic ilbajinel yu'un laj apasic ti muc' ti sc'op ti Diose. Manchuc mi laj avich'ic vocol, nichim no'ox avo'ntonic ti sventa ti Ch'ul Espíritue ti avich'ojique. ⁷ C'alal nichim no'ox avo'ntonic icuch avu'unic ti ilbajinele, ho'oxuc jbael laj avac' ti q'ueles ti c'usi lec tspasic uque scotol ti jch'unojeletique te ti estado Macedonia ti bu nacaloxuque xchi'uc ti estado Acaya li'to.

⁸ Ho'oxuc ti aventura ti lec puquem ti sc'op ti Cajvaltique te ti estado avu'unique xchi'uc ti estado Acaya li'to. Ma'uc no'ox puquem ac'opilalic te ti estado avu'unic ja' ti Macedoniae xchi'uc ti estado Acaya li'to, buc no'ox puquem ac'opilalic ti lec ach'unojbeic sc'op ti Diose. Scotolic ya'yojic. Hech yu'un mu persauc chcalbetutic ac'opilalic ti lec laj ach'unic ti sliqueb ti c'alal laj ava'ibeic sc'op ti Cajvaltique. ⁹ Ja' stuquic chiyalbuntutic ti ac'opilalic ti c'u che'el laj apasbucuntutic ti muc' ti jc'optutique, ti c'u che'el laj acomesic ti santoetique yu'un ti laj ach'unic ti chaspasoxuc ti mantal ti mero Diose ti stalel cuxule. Hech yu'un chatunic yu'un. ¹⁰ Chalic uc ti chamalaic chcha'sut

tal ti vinajel ti Snich'on ti Diose, ja' ti Jesuse, ja' ti icha'cusesat loq'uel ti ch'en yu'un ti Diose, ja' ti laj xa scoltaucutique yu'un mu xijyac'bucutic castigo ti Diose c'alal chchapambe smul scotol crixchanoetic.

2

Ja' sc'opilal ti tst'abesbe ti yo'ntonic ti quermanotique ti c'u che'el i'abtej ti stojolic

¹ Quermanotac, lec chana'ic ti mu hoviluc ti laj jcholboxuc ti lequil ach' c'ope. ² Chana'ic ti ja'to no'ox laj quich'tutic vocol laj quich'tutic labanel te ti jteclum Filipos c'alal hul jcholboxuc ti lequil ach' c'op yu'un ti Diose. Ti Dios cu'untique laj yac'buntutic stsatsal co'ntontutic hech yu'un manchuc mi ep ti contrainele muc xixi'tutic. Jamal laj jcholboxuc ti sc'ope. ³ Mu hoviluc ti cac'oj jba ti jcholtutic ti sc'op ti Diose, mu lo'labilucun. Mu yu'unuc chopol co'ntontutic. Mu yu'unuc jc'an chilo'lavantutic. ⁴ Yu'un lec laj yiluntutic ti Diose hech yu'un laj yac'bun cabteltutic yu'un ti jcholtutic ti lequil ach' c'ope hech yu'un ti cac'oj jba ti jcholtutic. Mu yu'unuc ja' ti jc'antutic ti lec chiyiluntutic ti crixchanoetique. Ja' ti jc'antutic ti lec chiyiluntutic ti Diose ja' ti scotol c'ac'al tsq'uel c'u x'elan ti co'ntontique. ⁵ Chana'ic ti mu'yuc bu laj jlequile'oponoxuc yu'un hech chajlo'laic. Mu'yuc bu ibic'taj co'ntontutic yu'un taq'uin hech yu'un mu'yuc bu laj jlo'laoxuc ti c'op. Sna' ti Diose c'u x'elan co'ntontutic c'alal te jchi'inojoxuque. ⁶ Ma'uc laj jc'antutic ti chispasucuntutic ti muc' ti crixchanoetique, mi ho'oxuc uc. Mu'yuc bu laj cac'boxuc avich'ic vocol yu'un

ti oy cabteltutique. Ti lajuc jc'antutique, xu' chacac'boxuc avich'ic vocol yu'un jcholic'opuntutic yu'un ti Cristoe. ⁷ Biq'uit laj cac' jbatutic ti atojolic. Hech chac c'u che'el ants ti más c'ux cha'i ti yole, hech laj jc'uxubinoxuc. ⁸ Yu'un laj jc'antutic ti j'ech'el chach'unique hech yu'un ma'uc no'ox laj jcholboxuc ti lequil ach' c'op yu'un ti Diose, ja' laj calboxuc uc ti c'u x'elan ti co'ntontutique yu'un ep c'uxoxuc ti co'ntontutic. ⁹ Chana'ic uc, quermanotac, ti c'u che'el ni'abtejtutic. Oy jvocoltutic. Ti c'ac'al ti ac'ubal ni'abtejtutic hech laj jta jve'eltutic yu'un mu laj jc'antutic ti chacac'boxuc avich'ic vocol, mi junuc. Hech ihu' cu'untutic laj jcholboxuc ava'yic ti lequil ach' c'op yu'un ti Diose.

¹⁰ Ho'oxuc laj avilic, ja' laj yil uc ti Diose ti lec co'ntontutic, ti toj co'ntontutique, mu'yuc jmultutic c'alal ni'abtejtutic ti atojolic ho'oxuc ti ach'unojique. ¹¹ Chana'ic uc ti hech chaj c'u che'el ti much'u tstaqu'ui snich'on, hech laj jtaqu'uiouxuc uc, laj jmuc'ubtasboxuc avo'ntonic. ¹² Laj calboxuc ti tsc'an ti toj chapas abaic yu'un oyoxuc xa ti stojol ti Diose. Yu'un laj xa yic'oxuc ti stojol yu'un cha'ochic ti bu tspas mantal, yu'un chaq'uelbeic yutsil yo'nton xchi'uc squeval.

¹³ Hech yu'un scotol c'ac'al hocol aval chcututic ti Diose yu'un ti laj apasic ti muc' ti sc'op ti Diose c'alal laj jcholboxuque. Laj ach'unic ti mu sc'opuc crixchanoetic, ti ja' sc'op ti Diose. Melel ti ja' ti sventa ti sc'op ti Diose ti toj chc'ot ti co'ntontutic, ho'ucutic ti jch'unojtique. ¹⁴ Quermanotac, co'ol laj xa avich'ic vocol hech chaj c'u che'el ti jchi'iltaque ti xch'unojbeic sc'op ti Diose te ti Judea ti oyic uc ti stojol ti Cristo Jesuse.

Hech chaj c'u che'el i'ilbajinvan ti jchi'iltaque te ti Judea, ja' no'ox hech uc laj xa yilbajinoxuc ti achi'iltaque te ti alimal. ¹⁵ Ja' ti jchi'iltaque ti laj smilic ti Cajvaltic Jesuse xchi'uc ti j'alc'opetic yu'un ti Diose. Ja' laj stenuntutic loq'uel uc. Mu sc'an xch'umbeic smantal ti Diose, hech yu'un mu xtun ch-ilat yu'un ti Diose. Chascontrain-oxuc uc ho'oxuc ti yanlum crixchanooxuque. ¹⁶ Tsc'an chispajesuntutic yu'un mu me xajchol-boxuc ava'yic ti sc'op ti Diose yu'un mu sc'an ti chacolique. Hech yu'un scotol c'ac'al yac'oj sba chtoy ti smulique. Hech yu'un chtal tsots castigo ti stojolic.

Ja' sc'opilal toyol co'ntontutic jc'antutic chtal jq'ueloxuc yan vuelta, xchi

¹⁷ Quermanotac, c'alal ti muc xisc'anuntutic ti crixchanoetique ti c'alal niloc'tutic ti atojolique, muc xach'ay ti co'ntontutic. Ti jayib c'ac'al muc jta jbatit ti c'oponel, te oy co'ntontutic ti atojolic. Hech yu'un toyol co'ntontutic jc'antutic chtal jq'ueloxuc yan vuelta. ¹⁸ Ti manchuc laj spajesuntutic ti Satanase, laj xa jc'opon jbatit. Yu'un mu junuc to no'ox vuelta jc'an chtal jq'ueloxuc, ho'on ti Pabloune. ¹⁹ Yu'un c'alal chtal ti Cajvaltic Jesucristoe, ho'oxuc ti aventaic chmuc'ub co'ntontutic ti stojol. Nichim no'ox co'ntontutic chc'ot jva'anoxuc ti stojol. Ho'oxuc ti aventaic chvinaj ti ihu' cu'untutic laj jpasbetutic yabtel ti Diose. ²⁰ Yu'un ti ora to ho'oxuc ti aventaic ti lec chbat jc'opilaltutique. Ho'oxuc ti aventaic ti nichim no'ox co'ntontutic ti ora to.

3

¹ Hech yu'un laj jchapantutic ti te to chicomtutic ti Atenase, ho'on xchi'uc ti Silase. Yu'un mu jc'an jmalatutic más ep c'ac'al yu'un mu xca'itutic c'u xa'elanic, ² hech yu'un laj jcha'tac sut tal ti atojolic ti quermanotic Timoteoe, ja' ti ac'bil yabtel uc yu'un ti Diose. Ja' ti jchi'in jbatutic xchi'uc ti xc-holel ti lequil ach' c'op yu'un ti Cristoe. Hech yu'un laj jcha'tac sut tal yu'un ac'o stsatsubtasboxuc avo'ntonic, hech ch-an yip avo'ntonic. ³ Hech mu xchibaj avo'ntonic yu'un ti vocol ti chavich'ique. Ho'oxuc chana'ic ti hech jc'opilaltic ti chquich'tic ti vocole. ⁴ C'alal te to jchi'inojoxuque, laj calboxuc ti ta ono'ox xquich'tic ti vocole. Chana'ic xa yu'un hech ic'ot ti pasel xa. ⁵ Hech yu'un mu laj jc'an laj jmala más ep c'ac'al, hech yu'un laj jcha'tacboxuc sut tal ti Timoteoe yu'un jc'an chca'i mi ach'unojic to. Nixi' mi nalajic xa ti lo'lael yu'un ti pucuje, ja' ti stalel tspasilan proval ti co'ntontique. Yu'un mi nalajic xa ti lo'laele, hovil ti cabteltutique.

⁶ Ti ora to laj xa ca'itutic ti c'u xa'elanique yu'un isut xa tal ti Timoteoe. Hul yalbuntutic scotol ti c'u xa'elanique. Nichim no'ox co'ntontutic ti ora to yu'un laj xa ca'itutic ti ach'unojique, ti chac'uxubinvanique. Laj yalbuntutic uc ti scotol c'ac'al chana'ílanuntutique, yu'un chac'an chaq'uelbuntutic jsatutic yan vuelta. Hech chaj c'u che'el chac'anic chaq'uelbuntutic jsatutic ti ho'oxuque, ja' no'ox hechun uc ti ho'ontutique ti jc'an ti jq'uelututic asatic uc. ⁷ Oy ich' mul, oy vocol chca'itutic ti ora to. Hech yu'un, quermanotac, c'alal laj ca'itutic ti lec chach'unique, laj jtoj co'ntontutic. ⁸ Yu'un laj ca'itutic ti jun avo'ntonic

ti stojol ti Cajvaltique, hech yu'un imuc'ub co'ntontutic. ⁹ Yu'un jelaven nichim no'ox co'ntontutic avu'unic ti stojol ti Dios cu'untique, mu xa jna'tutic c'usi chcalbetutic ti Diose yu'un ti más lec ach'unojique. ¹⁰ Ti c'ac'al ti ac'ubal toyol co'ntontutic ti jc'opontutic Dios yu'un ac'o hu'uc cu'untutic chtal jq'ueltutic asatic yan vuelta yu'un ti jc'antutic chacalboxuc ti bu mu xtojob avu'unique.

¹¹ Ti jc'ambetutic vocol ti Jtotic Dios cu'untique xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe ac'o xistojobtasuntutic yu'un hech chtal jq'ueloxuc yan vuelta.

¹² Ti jc'ambetutic vocol uc ti Cajvaltique ac'o xascoltaoxuc yu'un hech más chac'uxubin abaic, yu'un hech más c'ux chava'yic scotol crixchanoetic hech chaj c'u che'el c'ux chaca'yoxuque.

¹³ Hech chastsatsubtasboxuc avo'ntonic yu'un hech mu'yuc amulic chac'otic ti stojol ti Jtotic Dios cu'untique c'alal chtal ti Cajvaltic Jesucristoe. Chchi'in tal ti ch'ul abatetic yu'une.

4

Ja' sc'opilal ti ja' tsc'an ti Diose ti lec ti co'ntontique

¹ Hech yu'un ja' slajeben xa chacalbeic avi to, quermanotac, hech chajtaq'uiouxuc ti sventa ti Cajvaltic Jesuse. Ti c'alal te to oyuntutic, laj calboxuc ava'yic ti c'u che'el tsc'an ti chapasique yu'un hech lec chayiloxuc ti Diose, hech lic ach'unic. Hech yu'un chajc'ambeic vocol ti ora to ti sventa ti Cajvaltique. Ch'unic me ti mero melel scotol.

² Chana'ic ti c'utic laj calboxuc comel ti sventa ti Cajvaltique Jesuse. ³ Ja' tsc'an ti Diose ti lec co'ntontique, ti mu jsa' jmultique. Hech yu'un mu stac' chijmulivaj. ⁴ Ti jujunoxuque ti c'alal chata avajnil, junuc me avo'nton ti stojol, hech lec ac'opilal chbat. ⁵ Mu me ja'uc no'ox batem avo'ntonic chach'unic ti c'usi tsc'an ti abec'talique hech chaj c'u che'el tspasic ti much'utic mu sna'ic bu oy ti Diose. ⁶ Mu me xba asa' amulic ti stojol yan. Mu me xalo'la yan. Yu'un ti Cajvaltique ta me xac'be castigo ti much'u hech tspasique. Ta me xc'ot ti pasel, xacututic. ⁷ Yu'un ti laj xa yic'ucutic ti stojol ti Diose, ma'uc yu'un ti jnopilantic ti c'usi chopole. Ja' yu'un ti jnopilantic ti c'usi leque hech mu jta jmultic. ⁸ Hech yu'un ti much'utic mu spas ti muc' avi mantal li'to, ma'uc smantal crixcha-noetic ti tsp'ajbe. Ja' tsp'ajbe smantal ti Diose, ja' ti laj xa yac'bucutic quich'tic ti Ch'ul Espíritue.

⁹ Mu persauc chacalboxuc yu'un ti chac'uxubin abaique, ho'oxuc ti avermano abaique, yu'un laj xa xchanubtasoxuc ti Diose hech yu'un ti c'ux chava'i abaic xae. ¹⁰ Ma'uc no'ox laj ac'uxubin abaic atuquic ti c'u avepalic ti te nacaloxuc ti Tesalonicae, ja' laj xa ac'uxubinuc scotol ti quermanotique ti te oyic uc ti estado avu'unique, ja' ti Macedoniae. Lec ti hech laj xa apasique, quermanotac. Pero chajc'ambeic vocol. Ti jc'antutic ti chavaq'uic persa yu'un hech más chac'uxubinvanic. ¹¹ Toyoluc me avo'ntonic chac'anic yu'un chlamaj ti avo'ntonique. Mu me xatic' abaic ti c'op ti bu mu aventauc chachapanique. Ti bu avabtele te cha'abtejic hech chaj c'u che'el laj calboxuc. ¹² Yu'un mi hech

chapasique, hech lec chbat ac'opilalic yu'un ti much'utic mu xch'unojuque. Hech ch-an avu'unic ti c'usi chtun avu'unique. Mu xtun mi oy much'u chavac'be yich' vocol yu'un scoj ti mu xa'abtejique.

Ja' sc'opilal c'alal chtal ti Cajvaltique

¹³ Quermanotac, ti jc'an ti chana'beic sc'opilal ti much'utic ivay xa ti sbec'talique yu'un hech mu xavich'ic mul hech chaj c'u che'el ti crixchanoetique ti mu'yuc smuc'ul yo'ntonique.

¹⁴ Ti jna'tic ti icham ti Jesuse. Ti jna'tic ti patil icha'cusesat loq'uel ti ch'en yu'un ti Diose. Hech ono'ox uc c'alal chtal ti Jesuse, ti jna'tic ti chcha'cusesat loq'uel ti ch'en yu'un ti Diose scotol ti much'utic xch'unojbeic sc'op ti Jesuse ti c'alal ivay ti sbec'talique.

¹⁵ Hech laj yalbuntutic ti Cajvaltique hech yu'un chacalbeic. Ti ho'ucutique mi cuxulucutic to chul staucutic ti Cajvaltique, co'ol chijmu batel xchi'uc ti quermanotique ti much'utic ivay xa ti sbec'talique. Mu'yuc much'u chbaej batel. ¹⁶ Ti Cajvaltique tsots chal mantal, chyal tal ti vinajel. Tsots chc'opoj tal uc ti totil ch'ul abat yu'un ti Diose. Tsots ch-oq'uesanat tal scorneta ti Diose. Ti much'utic xch'unojbeic sc'op ti Cristoe ti c'alal ivay ti sbec'talique, ja' jbael chcha'cuxiic. ¹⁷ Ti ho'ucutique, mi cuxulucutic to chul staucutic, co'ol chijyic'ucutic muel xchi'uc. Hech chijmac ti toc. Te ti o'lol vinajel chc'ot jtatic ti Cajvaltique. Ba jchi'intic o sbatel osil ti Cajvaltique. ¹⁸ Hech yu'un muc'ubtasbo abaic avo'ntonic ti sventa ti c'op avi to.

5

¹ Quermanotac, mu xu' chacalboxuc ti jayib habil tsc'an chtal ti Cajvaltique. Mu xu' chacalboxuc c'usi c'ac'alil chtal yu'un mu jna'tic c'usi ora chtal. ² Chana'ic xa ti c'alal tsta yorail chtal ti Cajvaltique, ti ora no'ox chtal hech chaj c'u che'el mu jna'tic c'usi ora chtal j'elec' ti ac'ubaltic. ³ Ti c'alal yac'oj sba chalic ti crixchanoetique: "Nichim no'ox co'ntontic, mu'yuc pleito, lec oyucutic", xchiic, ti ora no'ox chtal ti vocole. Ja' hech chaj c'u che'el ti ora no'ox chlic xc'uxul xch'ut ti antse c'alal chcol ti alajel, ja' hech ti vocole. Mi junuc mu'yuc much'u chcol loq'uel. Persa chich'ic scotolic. ⁴ Ti ho'oxuque, quermanotac, mu xa oyucoxuc ti ic' osil yu'un ti mu xa xasa' amulique. P'ijubenoxuc xa. Hech yu'un c'alal chtal ti Cajvaltique, mu ch'ayemuc avo'ntonic chul staoxuc. Ti much'u oyic ti ic' osile ti tsa'ilan ti smulique, ch'ayem yo'ntonic chul taatuc yu'un ti Cajvaltique hech chaj c'u che'el ti j'eleq'ue ti mu xa'i ch-ech' ac'ubal. Ja'to c'alal tsq'uel, tsacub xa ti osile. ⁵ Acotolic oyoxuc xa ti sac osil, oyoxuc xa ti c'ac'altic yu'un mu xa xasa' amulique. Jcotoltic mu xa sventaucutic ti ac'ubaltique, mu xa sventaucutic ti ic' osile yu'un lecuben xa co'ntontic. ⁶ Hech yu'un mu me vayalucutic hech chaj c'u che'el ti much'utic mu sna'ique. Mu me ch'ayemuc co'ntontic cac'oj jbatc ti jpastic mulil hech chaj c'u che'el ti tspasique. Q'ueleluc me jsatic, oyuc me lec jrazontic. ⁷ Yu'un oyic ti mulil hech yu'un ch'ayem yo'ntonic hech chaj c'u che'el chijvay ti ac'ubaltic. Mu sna'ic c'usi tspasic hech chaj c'u che'el ti jyacubeletique. ⁸ Ti ho'ucutique oyucutic xa ti

c'ac'altic yu'un jch'unobjbetic sc'op ti Cajvaltique. Hech yu'un oyuc me lec jrazontic. Ti much'u ochem ti soldadoe oy smac yo'nton, oy smac sjol chich' batel, hech chu' yu'un ti pleitoe. Hech yu'un ja' tsc'an ti hechucutic ti ho'ucutique. Ja' smac co'ntontic mi oy ti xch'unojel co'ntontique xchi'uc mi chijc'uxubinvane. Ja' smac joltic mi ti jch'untic ti chijcolucutique, hech mu xistsalucutic ti mulile. ⁹ Yu'un laj yic'ucutic ti stojol ti Diose, mu yu'unuc chquich'tic castigo. Ja' chijcolucutic sbatel osil ti sventa ti Cajvaltic Jesucristoe. ¹⁰ Yu'un ja' icham yu'un jmultic, hech yu'un co'ol chijcuxiucutic sbatel osil xchi'uc. Hech yu'un mi cuxulucutic to, mi chamenucutic xa chul staucutic, ja' chijyic'ucutic batel. ¹¹ Hech yu'un muc'ubtasbo me abaic avo'ntonic, tsatsubtasbo me abaic avo'ntonic hech chaj c'u che'el apasojic.

Ja' sc'opilal ti laj staq'ui ti quermanotique ti Pabloe

¹² Quermanotac, chacalbeic vocol ti ora to. Pasic me ti muc' ti much'utic yac'oj sba ch-abtejic te ti atojolique, ti chaspasoxuc ti mantal ti stojol ti Cajvaltique, ti chastaq'uiouxuque. ¹³ Yu'un ti chascoltaouxuque, pasic me ti muc' ti mero melel, c'ux me xava'yic. Ti ho'oxuque mu me xacontrain abaic.

¹⁴ Chacalbeic vocol uc, quermanotac. Taq'uiic me uc ti much'utic ch'ajic ti mu sc'an ch-abtejique. Tsatsubtasbo yo'ntonic uc ti much'utic tsc'an chchibaj yo'ntonique. Coltaic uc ti much'utic mu'yuc yip yo'ntonique. C'uxubinic scotolic, mu me xlaj avo'ntonic.

¹⁵ Acotolic chabio me abaic, mu me xapacbeic sutel ti much'utic chopol yo'ntonique. Scotol c'ac'al ac'bo abaic aq'uelic ti oy yutsil avo'ntonique, ho'oxuc ti avermano abaique, xchi'uc ti stojol yan crixchanoetic.

¹⁶ Nichimuc me avo'ntonic scotol c'ac'al. ¹⁷ Mu me xapajes abaic, c'oponic Dios scotol ora ti avo'ntonic. ¹⁸ Scotol ti c'usuc no'ox chul ti atojolique, mi vocol, mi bendición, hocol aval xavutic ti Diose. Ja' tsc'an ti Diose ti hech chapasique. Chascoltaoxuc ti Cristo Jesuse hech chu' avu'unic.

¹⁹ Mu me xapajes ti Ch'ul Espíritue ti yac'oj sba ch-abtej ti avo'ntonique. ²⁰ Pasic me ti muc' ti sc'op ti much'utic j'alvanejetic yu'un ti Diose. ²¹ A'yic me mi chco'olaj xchi'uc ti sc'op ti Diose. Ja' me xach'un ti bu melele, ja' chavac' ti avo'ntonic. ²² Comesic me scotol ti c'usi chopole.

²³ Ti Diose yac'ojbucutic jun co'ntontic ti junucutique. Ti jc'ambetutic vocol ti ac'o xasventaimboxuc avo'ntonic xchi'uc abec'talic, hech mu'yuc amulic chul staoxuc ti Cajvaltic Jesucristoe. ²⁴ Yu'un laj xa yic'oxuc ti stojol ti Diose, hech yu'un jun yo'nton ti atojolic mu xascomesoxuc. Ja' chaxchabioxuc.

Hech ilaj yo'nton laj sc'opon ti carta ti quermanotique

²⁵ Quermanotac, c'opombun me Dios ti jtojoltutic uc.

²⁶ Chabanuc scotol ti quermanotique. Yu'un ja' señaíl ti c'uxoxuc ti co'ntone, tsacho me abaic ac'obic.

²⁷ Chacalbeic ti stojol ti Cajvaltique, chavalbe ya'yic ti carta avi to scotol ti quermanotique.

²⁸ Ac'o yac'boxuc bendición ti Cajvaltíc Jesu-
cristoe.

**Ja' ti ach' Testamento: ja' sc'opilal ti
Jesucristoe ja' ti Jcoltavanej cu'untique
New Testament in Tzotzil Huixtan; tzo
(MX:tzo:Tzotzil)**

copyright © 1995 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tzotzil

Dialect: Huixtan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tzotzil, Huixtán [tzo], Mexico

Copyright Information

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tzotzil

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

bfc04b0b-e3f6-5d33-a55e-c38b6d9b8579